

THE SHEPHERD OF ISRAEL

VOL. XIX No. 2

JOSEPH HOFFMAN COHN, Editor of English Department.

OCTOBER, 1936

IF THOU HADST KNOWN

"And when he was come near, he beheld the city, and wept over it, saying, If thou hadst known, even thou, at least in this thy day, the things which belong unto thy peace! but now they are hid from thine eyes." Luke 19:41,42.

If thou hadst known! There are only two instances recorded in the New Testament where the Lord Jesus Christ wept. One was when His beloved friend Lazarus had died. The other was when He drew near one day to our beloved city, Jerusalem, and "He beheld the city, and wept over it." Our Jewish rabbis, who in their ignorance seek to belittle the Person and honor of the Lord Jesus Christ, will do well to remember that He loved our people and our city so deeply that He wept over us. It is Whittier the poet who put into immortal words the pangs of remorse, when he wrote,

For of all sad words of tongue or pen,
The saddest are these: "It might have been!"

This is the tragedy behind the terror-striking fact that the Lord Jesus Christ said, "If thou hadst known!" And He wept.

If thou hadst known! The Lord Jesus Christ came to our forefathers and offered Himself to them as Messiah, Deliverer, and King. In unmistakable words He announced, "He that believeth on the Son hath everlasting life" (Jo. 3:36). And in no unmistakable terms he told our forefathers, "I and my Father are one." "If any man thirst, let him come unto me, and drink." But, tragedy of tragedies, the record stands undisputed and unimpeachable, the mob stood in Pilate's court, and cried out "Away with this man. . . . Crucify him, crucify him!" And the further heartbreaking tragedy is that we Jews who make up the rank and file of the Jewish nation did not do this. Listen to what the Scriptures say, "The chief priests and elders persuaded the multitude that they should ask Barabbas, and destroy Jesus" (Matt. 27:20).

So it is now as it always has been. We Jews are afflicted with blind leaders, who lead the blind. Is it a wonder that we are in confusion and have no place to go?

If thou hadst known. The Lord Jesus Christ was ready to take our Jewish nation, redeem it from the yoke of Roman oppression, and set it on a rock, establishing once more the throne of David, and sitting upon it as the rightful ruler of the world. Listen to His own pitiful lament:-

"How often would I have gathered thy children together, even as a hen gathereth her chickens under her wings, and ye would not!" (Matt. 23:37).

Whose fault then was it that the Lord Jesus Christ was rejected, was betrayed, was crucified, and was put through the shameful agony of a criminal's death?

THE RELENTLESS LAW OF RETRIBUTION

Now we come to something astonishing indeed, if you are a student of prophecy and of history, and if you are given to honest and rational thinking. Hear the words of the Lord Jesus Christ once more:-

"For the days shall come upon thee, that thine enemies shall cast a trench about thee, and compass thee round, and keep thee in on every side, and shall lay thee even with the ground, and thy children within thee; and they shall not leave in thee one stone upon another; because thou knewest not the time of thy visitation" (Luke 19:43, 44).

In the year A. D. 70 the Roman Emperor Titus came to Jerusalem, besieged the city, and after a terrifying struggle of seven years, laid low the city walls, the beautiful temple, and literally left not one stone of that temple in which we Jews took such superabounding pride. The story of the butcheries and the slaveries that our people experienced under the Titus destruction, is a story too dreadful to recount here, and a story that still makes our hearts bleed in agony.

But how was the Lord Jesus Christ able to foretell such a tragic event? Can you foretell what will happen in America seventy years from now? Do you know anyone who can? What is the answer? If you will honestly use your brains, you will find there is only one answer, viz., the Lord Jesus Christ was God Himself incarnate in the flesh; and because He was God, He knew what would happen on the morrow, or a year from the morrow, or seventy years from the morrow, or a thousand years from the morrow. HE WAS GOD!

GOD'S HEART STILL BLEEDS

Let us see with what tenderness and love God holds out to us even now the offer of salvation through the Lord Jesus Christ. One day 1900 years ago a Jewish fisherman by the name of Peter stood near the temple in old Jerusalem, and told our Jewish forefathers that which we have been trying to tell you in these lines today. After having told them all that and showed them of what a terrible sin they had been guilty, He said these beautiful and tender words:-

"And now, brethren, I wot that through ignorance ye did it, as did also your rulers. . . . Repent ye therefore, and be converted, that your sins may be blotted out, when the times of refreshing shall come from the presence of the Lord; and he shall send Jesus Christ, which before was preached unto you" (Acts 3:17-20).

As we have no more space, we would

AMERICAN BOARD OF MISSIONS TO THE JEWS, Inc.



HEADQUARTERS BETH SAR SHALOM
Throop Avenue and Walton St.
Brooklyn, N. Y.

Copies of the Shepherd of Israel may be obtained at the following stations:

Brooklyn, N. Y.

27 Throop Avenue
REV. LEOPOLD COHN

Chicago, Ill.

316 Stanley Pl.
Rev. SOLOMON BIRNBAUM

Pittsburgh, Pa.

1603 Centre Avenue
Rev. JOHN SOLOMON, Missionary

Philadelphia, Pa.

535 Spruce Street
Mr. HARRY BURGEN, Missionary

Columbus, Ohio

1039 E. Broad Street
Rev. OSCAR WAGO

Los Angeles, Calif.

2005 Brooklyn Ave
Rev. E. ZIMMERMAN

Sidney, Australia

145 Commonwealth Street
Rev. G. E. ARDILL

Warsaw, Poland

Targowa. 15. M. 4.
Rev. MOSES GITLIN, Missionary

Jerusalem, Palestine

Gospel Gate, Russian Compound
Rev. FRANK L. BOOTHBY, Missionary

Paris, France

123, Avenue du Maine
Rev. HENRI VINCENT

like to close with this appeal from our hearts, "Repent ye therefore, and be converted." To this end we count ourselves your servants, at your command. Come to see us if you wish — come to our meetings — write us for literature, Gospels, or New Testaments, or tracts. We only yearn that you shall know the truth because we know that only the truth through the Lord Jesus Christ will set us free.

AN OPEN LETTER TO A RABBI

By Rev. L. Abramovitch

(We purposely omit the name of the Rabbi to whom this letter was written, as we do not wish to embarrass him).

PART IV

Continued from September, 1936

6. Your accusation that I "accept a man as a redeeming God" is, to say the least, without foundation, even on the basis of Orthodox Jewish teaching.

In the first place, our ancient teachers identified the Messiah with Jehovah. See Babbe Bathre 75a; Midrash Mishle 19:2-5; Midrash Ekha 1:57; Radak on Jer. 23:5-6. All these authorities as well as many other ancient Jewish writings are in agreement with the New Testament claims, viz., that the Messiah was identical with Jehovah.

In the second place, Isa. 52:13 to the end of chap. 53, was recognized by all the greatest Jewish authorities as foretelling the vicarious sufferings of the Messiah for the sins of Israel. The following are some of these authorities: Sanhedrin 98b; Targum Jonathan on Isa. 53:10; Yalkut Shimeoni on 52:13; Midrash Ruth 5:6; but more especially Zohar part 2, fol. 212a (Amsterdam edition), on "Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows" (Isa. 53:4), which reads: "When Israel was in the holy land, they had their sufferings and their afflictions removed from them by their prayers and sacrifices; but now the Messiah removes them from the children of the world." Also in Zohar part 3, fol. 218a, it reads: "When the Holy One, blessed be He, wishes the recovery of the children of the world, He afflicts one righteous person from their midst, and for his sake all are healed. How is this known? It is written, 'He was wounded for our transgressions, he was bruised for our iniquities. . . and with his stripes we are healed'" (Isa. 53:5).

HE BEARS ISRAEL'S SINS

Rabbi Moses Alshech, in commenting upon this chapter of Isaiah, says: "God comes in these Scriptures to make known how far the merits of those who bear the chastisement of their generation extends; and He brings a proof from King Messiah, Who bears the sins of the children of Israel, and behold His reward is with Him." See also Yalkut Shimeoni on Isa. 60, the whole of paragraph 499, where both Psalm 22 and Isa. 53 are applied to the Messiah. Once more, nearly at the end of Zohar part 3, fol. 307 (Amsterdam edition), we read: "Behold, Jehovah rideth upon a swift cloud" (Isa. 19:1 R. V. The Heb. "Av Kal" 202); it is the Son, of Whom it is written, "Kiss the Son" (Psa. 2:12 Heb. Bar. 202). Thou art the Son, the faithful shepherd;

of Thee it is said, "Kiss the Son." Thou art the Governor of the Universe, the Head of Israel, the Lord of ministering angels, the Son of the Highest, the Son of the Holy and Blessed One, yea the very Schechinah. It is written, "The Lord also hath put away thy sin" (2 Sam. 12:13); by this was David atoned for (The Heb. for ALSO is "GaM," two letters - gimmel and mem. These two letters are the initials of Goel Mishahath, meaning the Redeemer from Corruption. Hence, the Zohar means that by the Redeemer from Corruption, Who is the Son, of Whom it was said, "Kiss the Son," even the Messiah, was David atoned for and forgiven).

WHO WAS THAT PERSON?

Thus I have produced evidence from orthodox Jewish sources that the Messiah is a Divine Person Whose name is Jehovah. Also that Isa. 52:13 to end of Chap. 53 gives a picture of the Messiah as the atonement for the sins of those who believe on Him, and also that Psalm 2:12 records Him as the "Son of the Highest," the "Son of the Holy and blessed One," yea the "Schechinah." See also Eben Ezra. And the Holy Spirit concludes this Psalm by the promise, "blessed are all they that put their trust in him." There remains now to prove that the Lord Jesus is that Person.

A careful study of the history of the Lord Jesus, the time of His coming, the place of His birth, the manner of His birth, His life, His death, His resurrection and ascension, as recorded in the New Testament has by the Holy Spirit revealed all this many centuries before He came. For instance, Gen. 49:10, and Dan. 9:24-26 show **when** the Messiah was to come. Mich. 5:2 tells **where** He was to be born. Gen. 3:15, Isa. 7:14; show **how** He was to be born. Isa. 52:13 to end of ch. 53; Mic. 5:1; Zech. 11:12; Psa. 22; etc., show **how** He was to be sold by a friend, how He was to suffer and die, "not for Himself" but for our sins. "For the transgression of my people was he stricken" (Isa. 53:8); "all we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the Lord hath laid on him the iniquity of us all" (Isa. 53:6). Psalm 16:8-9, and Isa. 53:10-11, show that He was to rise from the dead. Psalm 110 shows that He was to ascend into heaven and sit at God's right hand. (This is only skimming the subject; the whole of the Old Testament is full of details, portraying the Messiah from every possible angle.)

THE CRISIS THAT OPENED MY EYES

All this fits and dovetails perfectly in the Lord Jesus, and in Him only. In fact, the crisis which resulted in my own conversion, during the latter part of March and the beginning of April, 1883, was this: Is it possible that Jesus of Nazareth was the Messiah? If so, then why have not the leaders of our nation believed

on Him as such? If, on the other hand, He was not the Messiah, then the Old Testament, which described Him so minutely, is either an insoluble enigma, or a mere tissue of old women's fables. But this was an impossible alternative. I could not accept it. No, the Old Testament Scriptures are the Word of God. This being the case, and seeing that the history of Jesus of Nazareth is so minutely described in Old Testament prophecy, what was the reason of our nation not accepting Him when He came? I was nearly distracted by these perplexing questions, when God in His mercy brought to my mind the words of Isa. 29:9-14:

"Stay yourselves, and wonder; cry ye out, and cry: they are drunken, but not with wine; they stagger, but not with strong drink. For the Lord hath poured out upon you the spirit of deep sleep, and hath closed your eyes: the prophets and your rulers, the seers hath he covered. And the vision of all is become unto you as words of a book that is sealed, which men deliver to one that is learned, saying, Read this, I pray thee: and he saith, I cannot; for it is sealed: And the book is delivered to him that is not learned, saying, Read this, I pray thee: and he saith, I am not learned. Wherefore the Lord said, Forasmuch as this people draw near me with their mouth, and with their lips do honour me, but have removed their heart far from me, and their fear toward me is taught by the precept of men: Therefore, behold, I will proceed to do a marvelous work among this people, even a marvelous work and a wonder: for the wisdom of their wise men shall perish, and the understanding of their prudent men shall be hid."

Then it became clear to me that through the spiritual blindness of our leaders and of our rabbis our nation was misled into rejecting Him Who was "The Holy One of Israel." And yet, even this tragic rejection of the Messiah was clearly revealed by the Holy Spirit Who spoke to us by the prophets many centuries before it actually happened. Being true to myself, I had no alternative other than to accept Him as our God-promised and our Divine Messiah, Who, by virtue of His divine nature was able to take upon Himself the sins of those who come unto God by Him; for by His stripes we are healed. Hence, He is not only the Redeemer of all those who put their trust in Him (Psalm 2:12), but He is the Redeemer Who is yet to come again, even to those that repent for their transgression in Jacob. (Isa. 59:20).

(To be continued)

40 CTS. WORTH FOR 25 CTS.

Send us 25c. in coin or Stamps and we will mail you a 40c. New Testament in Hebrew, Yiddish or English.

Address:

THE SHEPHERD OF ISRAEL
27 Throop Ave., Brooklyn, N. Y.

אונזערע מיסיאנען

און אנדערע סטיישיאנען וואו איהר קאנט באקומען
אונזער מאנאטס-בלאט "רעה ישראל" גראטס:

ברוקלין, נ. י.

רעו. לעאפאלד קאהן
27 טרופ עוועניו

פילאדעלפיע, פא.

מר' האררי בוירנען
535 ספרוס סטריט

פיטסבורג, פא.

רעו. דזשאן סאלאמאן
1603 סענטראל עוועניו

שיקאגא, אילינא

רעו. סאלאמאן בירנבאום
316 סטענלי פלייט

קאלומבוס, אהייט

רעו. אסקאר וואנא
1039 איסט בראד סטריט

לאס אנגעלעס, קאליפ.

רעו. ע. צימערמאן
2005 ברוקלין עוועניו

סידני אסטראליען

רעו. נ. ע. ארדיל
145 קאמאנוועלט סטריט

ווארשא, פוילען

רעו. משה ניטלין
מארגנאווא 15, מ. 4.

ירושלים פאלעסטינע

נאספעל גייט, רוסישער קאמפאונד
רעו. פרענס בוטהביי

פאריז, פראנקרייך

רעו. הענרי ווינסענט
123 דאָ-מעין עוו.

ערווארט, און אידען ערווארטען נאך היינט, דעם
הייליגען משיח, וואָס וועט אָהנע ווייטערעס אויס-
לייזען דאָס פּאָל ישראל פון גלות און זיין דער מלך
על כל הארץ.

גאָט ב"ה זאָגט אָבער, ניין, "מיינע וועגען זענען
נישט אזוי ווי אייערע וועגען". (ישעיה נ"ה) דער
משיח מוז צוערשט קומען צו ליידען און שטערבען
פאר אונזערע זינד, אזוי ווי עס הייסט אין ישעיה
נ"ג: "וְד' הַפְּגִיעַ בּוֹ אֶת עוֹן כְּלָנוּ". אָט דאָס האָט
די חכמי ישראל עד היום הזה פאַראַרזאכט צו פער-
וואַרפֿען ישוע, דעם ליידענדען משיח, וואָס איז
געקומען איבער 1900 יאָהר צוריק און איז נע-
הרג'עט געוואָרען אויפ'ן באַרג גלגולת אֵלֶם אַ קרבן
פאר אַלע וואָס וועלען איהם אָננעמען. אונזערע
אידישע פיהרער האָבען אָבער אונז אזוי פאַרמיאוסט
דעם ליידענדען משיח וואָס איז אזוי פינקטליך גע-
שילדערט אין ישעיה נ"ג, אז זיי האָבען דאָס דאָזיגע
נאָנצע קאפיטעל לגמרי באַקיאָטירט און אַ וואָרף
ארויס געגעבען פון די הפטורה.

גאָטס וואָרט האָט אָבער געמוזט ערפילט ווערען.
און פונקט ווי עס איז ערפילט געוואָרען גאָטס
הבטחה וועגען ערשטען קומען פון משיח צו ליידען
און צו שטערבען פאר אונזערע זינד, אזוי וועט אויך
במהרה בימינו ערפילט ווערען גאָטס הבטחה אז ער,
ישוע המשיח, וועט קומען צום צווייטען מאל צו זיין
דער מלך על כל הארץ. עס וועט נור נעמען נאך
אַ שטיקעל צייט און די נאָנצע וועלט וועט איהם
זעהן צוריק קומענדיג פון הימעל און זיינע פיס
וועלען שטעהן אויפ'ן הר הזיתים. (זכריה קאפיטלעך
י, י"א, י"ב, י"ד).

גאָט האָט אַן אנדערן מין זייגער ווי דער אונז-
זעריגער. ווען יענער זייגער שלאָגט די שטונד, ווערט
זיין וואָרט ערפילט. אויך גאָטס צייט איז
פערשיעדען פון די אונזעריגע, "כי אֵלֶּה שָׁנִים
בעיניך כּוֹסִים אֶת־מֹלֵךְ". ער האָט אויך אַ פערשיעדענע
ארט רעכענונג ווי מיר. ביי אונז איז 3 מאל איינס
— 3, און ביי גאָט איז נאָר 3 מאל איינס — 1.
די הייליגע שריפט האָט אונז מלכה געווען אז דער
אמת'ער גאָט באַשטעט פון 3 אָפּגעבאָרענע
(אצילות) ערשטענס אֵלֶם בורא עולם. צווייטענס
אֵלֶם משיח אונזער נואל צדק און דריטענס אֵלֶם רוח
הקודש, אונז צו פיהרען און צו באַלעהרען דעם
אמת אין "כה אמר ד'".

יאַ אזוי זענען גאָטס רעכענונגען. 3 מאל 1 איז
איינס, אָבער ביי זינדיגע מענטשען קומט אויס גאָר
קאפויער, דערפאר זאָגט דוד המלך אין תהלים ב:
"יושב בִּשְׁמִימִים יִשְׁחָק". גאָט געהט זיך אָן מיט זיין
וועג און מיט זיין רעכנונג. פונקט ווי ער האָט גע-
פלאָגט און פאַרשפּראַכען האָט ער אויך זיין וואָרט
ערפילט, צי דער מענטש וויל יאָ צי נישט.

גאָט האָט אונז פערשפּראַכען אַ משיח וואָס וועט
געבוירען ווערען פון אַן "עלמה" (ישעיה ז, 14) איז
עס אזוי געשיען. ישוע המשיח איז געבוירען גע-
וואָרען פון דער עלמה מרים ממשפּחת דוד המלך.
דערזעלבער איז גע'הרג'עט געוואָרען פאר אונזערע
זינד, ער איז אויפגעשטאָנען אַם דריטען טאָג פון
קבר, ער איז אַרויף געשטיגען צום הימעל און זיצט
לימין הגבורה (תהלים ק"י) און ווען גאָטס זייגער
וועט שלאָגען די שטונד און מינוט וועט דער משיח
ווינדער קומען צום צווייטען מאל צו זיין אויך דער
מלך על כל הארץ.

יאָהרען, ביז גאָטס וואָרט איז גענצליך ערפילט גע-
וואָרען. אזוי זענען אָבער גאָטס וועגען, נישט אזוי
ווי די אונזעריגע. גאָט האָט אַ בעזאָנדערע אַרט
און ווייזע, ווען און וויאָזוי, צו ברינגען זיין וואָרט
אין ערפילונג, אויב עס נעמט אַ קורצע צייט אָדער
אַ לענגערע.

אזוי האָט ער אויך גערעדט דורך זיינע הייליגע
נביאים וועגען דעם משיח ד', וועלכער איז ערשט
שפעטער, אסאך הונדערטע יאָהר שפעטער, געקומען
אין דער פערזאָן פון ישוע המשיח.

די ערשטע בשורה טובה

וועגען משיח.

גאָט ב"ה האָט צום ערשטען מאל פערקונדיגט
די גוטע בשורה וועגען אַ משיח דאָרט אין ליכטיגען
גן עדן צו די ערשטע מענטשען, אונזערע עלטערן
אדם וחוה. אין בראשית ג' לייגען מיר אַז גאָט
זאָגט: "ואיבה אִשִּׁית — אִיך וועל שאַפען אַ פייגל
שאַפט צווישען דיר און צווישען דעם ווייב צווישען
דיין זאמען און צווישען "זרעה", איהר זאמען..."
דאָרט הייסט עס נישט "זרעם" אַ נאָטורליכער
מענטש-זאמען פון דעם מאַן און פון דעם ווייב
נייער "זרעה", נור איהר זאמען, דאָס הייסט,
איבערגעטרייליך, בדרך נס.

אונזער מוטער חוה האָט זיך שטארק דערפרייט
דענקענדיג אז דאָס מיינט מען זי, אז זי וועט גע-
בוירען דעם הייליגען משיח וועלכער וועט צו
שמעטערן דעם קאַפּ פון שטן, דעם נחש הקדמני,
וואָס האָט די גאָנצע וועלט מענטשען אונטער זיין
מאַכט, און פאַראַרזאכט זיי צו זינדיגען און פאַר-
פּרעמדט צו ווערען פון גאָט ב"ה. חוה האָט דער-
פאר איהר ערשטען זוהן גערופען "קין", זאָגענדיג,
"קניתי אִיש את יהוה", (בראשית ד', 1, 2) ד"ה,
אויך האָב געקראָגען דעם מענטש וואָס איז גאָט
זעלבסט. זי האָט געוואוסט אז קין שום כשר ודם
קאָן צושמעטערען דעם קאַפּ פון שטן, נור גאָט אַליין.
דערפאר האָט זי פערשטאָנען אז די "'זרע האשה"
דאָרף זיין אַ פאַרקערפערונג פון גאָט.

דאָ האָט אָבער ווידער גאָט געוויזען אז זיין וועג
איז נישט ווי דער וועג פון מענטשען און ער האָט
געוואָרט 4000 אָדער 5000 יאָהר ביז דער הייליגער
משיח איז געבוירען געוואָרען פון אַ אידישע פריי-
צעסין פון הויז פון דוד המלך.

גאָט האָט צוערשט געוואָלט האָבען אַן אברהם,
אַ יצחק, אַ יעקב, אַ יהודה, אַ דוד, אום אויסצופיהרען
זיין פאַרשפּראַכען, אונז צו שיקען דעם משיח אֵלֶּהי
יעקב.

נאָך יענער ערשטע בשורה טובה צו אדם וחוה
האָט גאָט ב"ה שפעטער געשפּראַכען וועגען משיח
דורך אנדערע נביאים אָנפאַנגענדיג ביי אברהם
אבינו. אין מאַנכע ערטער האָט ער אונז צו וויסען
געטאָן אז דער משיח וועט האָבען די גרעסטע גבורה
אין אַלע וועלטען און וועט זיין דער "מלך על כל
הארץ". (ישעיה י"א און י"א, דניאל ז, מיכה ה').
ישעיה י"א זאָגט אונז אויך, אז דער משיח וועט
אין זיך האָבען דעם גייסט פון "חכמה, בינה, דעת
ויראת ד'".

ווער קאָן דען גאָר בעשרייבען די גרויסקייט און
די טיעפּקייט פון ישוע המשיח'ס חכמה וואָס מאַכט
איהם פעהיג צו רענירען און איינצונעמען זיינע
שונאים מיט ליעבע און צדקות! עס איז דערפאר
קין וואונדער וואָס אונזערע חכמים האָבען תמיד

אונזער פּיכער וואָס איהר קענט ביי אונז
פריי פּעקומען אין יודיש און אין ענגליש:

1. ויכות.
2. מה שמו.
3. קין און הבל.
4. יכרת משה.
5. קול קורא.
6. לשני בתי ישראל.
7. הנה העלמה.
8. דאָס רעמענעש.

